**ЛИФЛЯНДСКІЯ**

# ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

**Годъ XXXI.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

# Livländische Gouvernements-Zeitung.

**XXXI. Jahrgang.**

**№ 25.** Понедѣльникъ 28. Февраля. — Montag 28. Februar. **1883.**

## Оффиціальная Часть. — Officieller Theil.

### Мѣстный Отдѣлъ.

**№ 22.** Лифляндскимъ Губернскимъ Управленіемъ объявляются слѣдующія, въ № 5 Собранія узаконеній и распоряженій Правительства 1883 г. за № 42, опубликованныя и за Министра Финансовъ, Товарищемъ Министра на основаніи пункта 9. приложенія къ ст. 258 и пункта 2. приложенія къ ст. 259 Устава о пит. сборѣ, изд. 1876 г. утвержденныя: 1) вѣдомость о цѣнахъ, по которымъ акціи, облигаціи и паи промышленныхъ обществъ, товариществъ и компаній и другія процентныя бумагъ принимаются въ закладъ, для обезпеченія разсрочиваемаго платежа акциза за вино въ Имперіи и Царствѣ Польскомъ на первое полугодіе 1883 года, и 2) вѣдомость о закладныхъ цѣнахъ процентныхъ бумагъ въ Царствѣ Польскомъ на то же полугодіе.

Подлинная утверждена, за Министра Финансовъ, Товарищемъ Министра, 31. Декабря 1882 г.

## Вѣдомость

о цѣнахъ, по которымъ акціи, облигаціи и паи промышленныхъ обществъ, товариществъ и компаній и другія процентныя бумаги принимаются въ залогъ для обезпеченія разсрочиваемаго платежа акциза за вино въ Имперіи и Царствѣ Польскомъ на первое полугодіе 1883 года.

| № | Наименованіе бумагъ. | Цѣна. Нарицательная. | Залоговая. Руб. |
|---|---|---|---|
| | **I. Гарантированныя Правительствомъ акціи и облигаціи желѣзныхъ дорогъ:** | | |
| | **А. Акціи:** | | |
| 1 | Балтійской . . . . . . . . . | 125 р. мет. | 75 |
| 2 | Варшавско-Тереспольской . . . . . . | 100 „ „ | 97 |
| 3 | Варшавско-Бромбергской . . . . . . | 100 „ кр. | 58 |
| 4 | Грязе-Царицынской . . . . . . . | 125 „ мет. | 54 |
| 5 | Главнаго Общества Россійскихъ желѣзн. дорогъ | 125 „ „ | 187 |
| 6 | Динабурго-Витебской . . . . . . . | 20 ф. ст. | 120 |
| 7 | Елецко-Грязской . . . . . . . . | 100 р. кр. | 66 |
| 8 | Курско-Кіевской . . . . . . . . | 20 ф. ст. | 145 |
| 9 | Курско-Харьково-Азовской . . . . . | 125 р. мет. | 107 |
| 10 | Лодзинской . . . . . . . . . | 100 „ „ | 97 |
| 11 | Московско-Рязанской . . . . . . . | 100 „ кр. | 263 |
| 12 | Орловско-Витебской . . . . . . . | 125 „ мет. | 123 |
| 13 | Риго-Динабургской . . . . . . . | 125 „ „ | 109 |
| 14 | Поти-Тифлисской . . . . . . . . | 125 „ „ | 125 |
| 15 | Шуйско-Ивановской . . . . . . . | 125 „ „ | 117 |
| 16 | Московско-Брестской . . . . . . . | 125 „ „ | 78 |
| 17 | Моршанско-Сызранской . . . . . . | 125 „ „ | 94 |
| | **В. Облигаціи:** | | |
| 1 | Варшавско-Тереспольской . . . . . . | 100 р. мет. | 109 |
| 2 | Главнаго Общества Россійскихъ желѣзн. дорогъ | 500 „ „ | 552 |
| 3 | Елецко-Орловской . . . . . . . . | 100 ф. ст. | 659 |
| | „ „ . . . . . . . . | 200 тал. | 194 |
| 4 | Курско-Кіевской . . . . . . . . | 200 „ | 216 |
| | „ „ . . . . . . . . | 500 „ | 540 |
| | „ „ . . . . . . . . | 1000 „ | 1080 |
| 5 | Курско-Харьковской . . . . . . . | 200 „ | 198 |
| | „ „ . . . . . . . . | 1000 гульд. | 570 |
| | „ „ . . . . . . . . | 100 ф. ст. | 673 |
| 6 | Московско-Смоленской . . . . . . . | 200 тал. | 204 |
| | „ „ . . . . . . . . | 500 „ | 510 |
| | „ „ . . . . . . . . | 1000 „ | 1020 |

### Locale Abtheilung.

**Nr. 21.** Von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden die nachstehenden, in Nr. 5 der Sammlung der Gesetzesbestimmungen und Anordnungen der Staatsregierung vom Jahre 1883 sub Nr. 42 publicirten, von dem Collegen des Finanzministers, für den Minister, auf Grundlage des Punktes 9 der Beilage zum Art. 258 und des Punktes 2 der Beilage zum Art. 259 des Getränkesteuer-Reglements, Ausgabe vom Jahre 1876, bestätigten zwei Verzeichnisse: 1) der Preise, zu welchen Actien, Obligationen und Antheilscheine industrieller Gesellschaften, Vereine und Compagnieen und andere zinstragende Papiere als Unterpfand zur Sicherstellung der befristeten Accisezahlung für Branntwein im Kaiserreiche und Königreiche Polen im ersten Halbjahre 1883 angenommen werden und 2) der Preise, zu welchen zinstragende Papiere im Königreiche Polen in demselben Halbjahre als Unterpfand angenommen werden — desmittelst wie folgt bekannt gemacht.

Das Original ist von dem Collegen des Finanzministers, für den Minister, am 31. December 1882 bestätigt.

## Verzeichniß

der Preise, zu welchen Actien, Obligationen und Antheilscheine industrieller Gesellschaften, Vereine und Compagnieen und andere zinstragende Papiere als Unterpfand zur Sicherstellung der befristeten Accisezahlung für Branntwein im Kaiserreiche und Königreiche Polen im ersten Halbjahre 1883 angenommen werden.

| № | Benennung der Papiere. | Nominalpreis. | Preis, zu welchem sie als Unterpfand angenommen werden. Rubel. |
|---|---|---|---|
| | **I. Von der Staatsregierung garantirte Actien und Obligationen von Eisenbahnen:** | | |
| | **A. Actien:** | | |
| 1 | Der Baltischen Eisenbahn . . . . . | 125 Rbl. M. | 75 |
| 2 | „ Warschau-Terespoler Eisenbahn . . . | 100 „ „ | 97 |
| 3 | „ Warschau-Bromberger „ . . . | 100 „ Cr. | 58 |
| 4 | „ Gräsi-Zarizyner „ . . . | 125 „ M. | 54 |
| 5 | „ Hauptgesellschaft der russ. Eisenbahnen | 125 „ „ | 187 |
| 6 | „ Dünaburg-Witebsker Eisenbahn . . | 20 Pfd. St. | 120 |
| 7 | „ Jeletz-Gräsi „ . . . | 100 Rbl. Cr | 66 |
| 8 | „ Kursk-Kiewer „ . . . | 100 Pfd. St | 145 |
| 9 | „ Kursk-Charkow-Asowschen „ . . . | 125 Rbl. M. | 107 |
| 10 | „ Lodzer „ . . . | 100 „ „ | 97 |
| 11 | „ Moskau-Räsaner „ . . . | 100 „ Cr. | 263 |
| 12 | „ Orel-Witebsker „ . . . | 125 „ M. | 123 |
| 13 | „ Riga-Dünaburger „ . . . | 125 „ „ | 109 |
| 14 | „ Poti-Tifliser „ . . . | 125 „ „ | 125 |
| 15 | „ Schuja-Iwanowoer „ . . . | 125 „ „ | 117 |
| 16 | „ Moskau-Brester „ . . . | 125 „ „ | 78 |
| 17 | „ Morschansk-Sysraner „ . . . | 125 „ „ | 94 |
| | **B. Obligationen:** | | |
| 1 | Der Warschau-Terespoler Eisenbahn . . . | 100 Rbl. M. | 109 |
| 2 | „ Hauptgesellschaft der russischen Eisenbahnen | 500 | 552 |
| 3 | „ Jeletz-Oreler Eisenbahn . . . | 100 Pfd. St | 659 |
| | „ „ „ . . . | 200 Thlr. | 194 |
| 4 | „ Kursk-Kiewer „ . . . | 200 „ | 216 |
| | „ „ „ . . . | 500 „ | 540 |
| | „ „ „ . . . | 1000 „ | 1080 |
| 5 | „ Kursk-Charkower „ . . . | 200 | 198 |
| | „ „ „ . . . | 1000 Guld. | 570 |
| | „ „ „ . . . | 100 Pfd. St | 673 |
| 6 | „ Moskau-Smolensker „ . . . | 200 Thlr. | 204 |
| | „ „ „ . . . | 500 „ | 510 |
| | „ „ „ . . . | 1000 „ | 1020 |

| № | Наименованіе бумагъ. | Цѣна. Нарицательная. | Залоговая. Руб. |
|---|---|---|---|
| 7 | Николаевской 1. и 2. выпусковъ | 125 р. мет. | 110 |
| 8 | Орловско-Витебской | 100 ф. ст. | 626 |
| 9 | Рязанско-Козловской | 200 тал. | 220 |
| 10 | Ряжско-Моршанской | 200 „ | 192 |
| 11 | Харьково-Азовской | 100 ф. ст. | 643 |
| | „ „ | 200 тал. | 198 |
| 12 | Шуйско-Ивановской | 200 „ | 198 |
| | „ „ | 500 „ | 495 |
| 13 | Харьково-Кременчугской | 100 ф. ст. | 643 |
| | „ „ | 200 тал. | 194 |
| | **II. Консолидированныя облигаціи Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ:** | | |
| | 5% 1., 2., 3. и 4. выпусковъ | 50 ф. ст. | 309 |
| | | 100 „ „ | 618 |
| | | 500 „ „ | 3090 |
| | | 1000 „ „ | 6180 |
| | 4½% 5. выпуска | 50 „ „ | 278 |
| | | 100 „ „ | 556 |
| | | 500 „ „ | 2780 |
| | | 1000 „ „ | 5560 |
| | 4% 6. выпуска | 125 р. мет. | 102 |
| | 4% облигаціи Тамбовско-Саратовской жел. дор. | 125 „ „ | 99 |
| | **III. Гарантированныя уѣздными земствами Тамбовскимъ и Козловскимъ:** | | |
| | Акціи Тамбовско-Козловской желѣзной дороги | 100 р. кр. | 38 |
| | **IV. Негарантированныя акціи и облигаціи желѣзныхъ дорогъ:** | | |
| | А. Акціи: | | |
| 1 | Варшавско-Вѣнской | 100 р. кр. | 40 |
| 2 | Московско-Ярославской | 150 „ „ | 141 |
| 3 | Рыбинско-Бологовской | 100 р. мет. | 33 |
| 4 | Царскосельской | 60 „ кр. | 20 |
| | Б. Олигаціи: | | |
| 1 | Варшавско-Вѣнской | 100 тал. | 70 |
| | **V. Облигаціи и закладные листы, обезпеченные недвижимою собственностію:** | | |
| | А. Облигаціи: | | |
| 1 | С.-Петербургскаго Городскаго Кредитнаго Общества | за 100 р. кр. | 72 |
| 2 | Московскаго Городскаго Кредитнаго Общества | „ 100 „ „ | 73 |
| 3 | Одесскаго Городскаго Кредитнаго Общества | „ 100 „ „ | 60 |
| | Б. Закладные листы: | | |
| 1 | Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества | за 100 р. кр. | 77 |
| 2 | Лодзинскаго Городскаго Кредитнаго Общества | „ 100 „ „ | 60 |
| 3 | Курляндскаго Дворянскаго Кредитнаго Общества | „ 100 „ „ | 77 |
| 4 | Общества взаимнаго поземельнаго кредита | „ 100 „ мет. | 115 |
| | | „ 100 „ кр. | 75 |
| 5 | Центральнаго Банка Русскаго поземельнаго кредита | „ 100 „ мет. | 81 |
| 6 | Херсонскаго Земскаго Банка | „ 100 „ кр. | 69 |
| 7 | Харьковскаго Земельнаго Банка | „ 100 „ „ | 70 |
| 8 | Полтавскаго „ „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 9 | С.-Петербургско-Тульскаго Поземельнаго Банка | „ 100 „ „ | 70 |
| 10 | Бессарабско-Таврическаго Земельнаго Банка | „ 100 „ „ | 69 |
| 11 | Нижегородско-Самарскаго Земельнаго Банка | „ 100 „ „ | 69 |
| 12 | Московскаго Земельнаго Банка 6% | „ 100 „ „ | 69 |
| | 5% | „ 100 „ „ | 64 |
| 13 | Кіевскаго Земельнаго Банка | „ 100 „ „ | 72 |
| 14 | Виленскаго „ „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 15 | Саратовско-Симбирскаго Земельнаго Банка | „ 100 „ „ | 60 |
| 16 | Михайловскаго Дворянскаго Земельнаго Банка въ Кутаисѣ (принимаются только въ Закавказскомъ краѣ) | „ 100 „ „ | 65 |
| 17 | Курляндскаго Городскаго Ипотечнаго Общества | „ 100 „ „ | 65 |
| | | „ 100 „ мет. | 73 |
| | **VI. Акціи и паи торговыхъ и промышленныхъ обществъ и товариществъ, а также другія бумаги:** | | |
| | А. Акціи: | | |
| 1 | 1. Россійскаго страховаго отъ огня Общества, учрежденнаго въ 1827 г. | 400 р. кр. | 369 |
| 2 | 2. Россійскаго страховаго отъ огня Общества | 150 „ „ | 79 |
| 3 | Московскаго страховаго отъ огня Общества | 200 „ „ | 164 |
| 4 | С.-Петербургскаго страховаго отъ огня Общества | 200 „ „ | 114 |
| 5 | Общества страхованія пожизненныхъ доходовъ и капиталовъ | 100 „ „ | 108 |
| 6 | Россійскаго Общества морскаго, рѣчнаго, сухопутнаго страхованія и транспортированія кладей | 100 „ „ | 117 |
| 7 | Русскаго Общества пароходства и торговли (Черноморскія) | 150 „ „ | 362 |
| 8 | Общества пароходства по Дону и Азовскому морю | 118 „ „ | 57 |

| № | Benennung der Papiere. | Nominal-preis. | Preis, zu welchem sie als Unterpfand angenommen werden. Rubel. |
|---|---|---|---|
| 7 | Der Nikolai-Eisenbahn 1. und 2. Emission | 125 Rbl. M. | 110 |
| 8 | „ Orel-Witebsker Eisenbahn | 100 Pfd. St. | 626 |
| 9 | „ Räsan-Koslower „ | 200 Thlr. | 220 |
| 10 | „ Rjaschsk-Morschansker „ | 200 „ | 192 |
| 11 | „ Charkow-Asowschen „ | 100 Pfd. St. | 643 |
| | „ „ „ | 200 Thlr. | 198 |
| 12 | „ Schuja-Iwanowoer „ | 200 „ | 198 |
| | „ „ „ | 500 „ | 495 |
| 13 | „ Charkow-Krementschuger „ | 100 Pfd. St. | 643 |
| | „ „ „ | 200 Thlr. | 194 |
| | **II. Consolidirte Obligationen der russ. Eisenbahnen:** | | |
| | 5pCt. 1., 2., 3. und 4. Emission | 50 Pfd. St. | 309 |
| | | 100 „ „ | 618 |
| | | 500 „ „ | 3090 |
| | | 1000 „ „ | 6180 |
| | 4½pCt. 5. Emission | 50 Pfd. St. | 278 |
| | | 100 „ „ | 556 |
| | | 500 „ „ | 2780 |
| | | 1000 „ „ | 5560 |
| | 4pCt. 6. Emission | 125 Rbl. M. | 102 |
| | 4pCt. Obligat. der Tambow-Saratower Eisenbahn | 125 „ „ | 99 |
| | **III. Eisenbahn-Actien welche von der Tambowschen und Koslowschen Kreis-Landschaft garantirt sind:** | | |
| | Der Tambow-Koslower Eisenbahn | 100 Rbl. Cr. | 38 |
| | **IV. Nicht garantirte Eisenbahn Actien und Obligationen:** | | |
| | A. Actien: | | |
| 1 | Der Warschau-Wiener Eisenbahn | 100 Rbl. Cr. | 40 |
| 2 | „ Moskau-Jaroslawer „ | 150 „ „ | 141 |
| 3 | „ Rybinsk-Bologojer „ | 100 „ M. | 33 |
| 3 | „ Zarskoje-Seloschen „ | 60 „ Cr. | 20 |
| | B. Obligationen: | | |
| 1 | Der Warschau-Wiener Eisenbahn | 100 Thlr. | 70 |
| | **V. Obligationen und Pfandbriefe, welche durch Immobilien sichergestellt sind:** | | |
| | A. Obligationen: | | |
| 1 | Des St. Petersburger städtischen Creditvereins | für 100 Rbl. Cr. | 72 |
| 2 | „ Moskauer „ „ | „ 100 „ „ | 73 |
| 3 | „ Odessaer „ „ | „ 100 „ „ | 60 |
| | B. Pfandbriefe: | | |
| 1 | Des Warschauer städtischen Creditvereins | für 100 Rbl. Cr. | 77 |
| 2 | „ Lodzer „ „ | „ 100 „ „ | 60 |
| 3 | „ Kurländischen adeligen „ | „ 100 „ „ | 77 |
| 4 | Der Gesellschaft des gegenseitigen Bodencredits | „ 100 „ M. | 115 |
| | | „ 100 „ Cr. | 75 |
| 5 | „ Centralbank des russischen „ | „ 100 „ M. | 81 |
| 6 | „ Chersonschen Landschaftsbank | „ 100 „ Cr. | 69 |
| 7 | „ Charkowschen Landbank | „ 100 „ „ | 70 |
| 8 | „ Poltawaer „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 9 | „ St. Petersburg-Tulaer Landbank | „ 100 „ „ | 70 |
| 10 | „ Bessarabisch-Taurischen „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 11 | „ Nishegorod-Samaraschen „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 12 | „ Moskauer Landbank 6% | „ 100 „ „ | 69 |
| | 5% | „ 100 „ „ | 64 |
| 13 | „ Kiewer „ | „ 100 „ „ | 72 |
| 14 | „ Wilnaer „ | „ 100 „ „ | 69 |
| 15 | „ Saratow-Simbirsker Landbank | „ 100 „ „ | 60 |
| 16 | „ Michailowschen adeligen Landbank in Kutais (werden nur in Transkaukasien angenommen) | „ 100 „ „ | 65 |
| 17 | Des Kurländischen Stadt Hypothekenvereins | „ 100 „ „ | 65 |
| | | „ 100 „ M. | 73 |
| | **VI. Actien und Antheilscheine von Handels- und industriellen Gesellschaften und Compagnieen, wie auch andere Papiere:** | | |
| | A. Actien: | | |
| 1 | Der im Jahre 1827 gegründeten 1. russischen Feuer-Assecuranz-Gesellschaft | 400 Rbl. Cr. | 369 |
| 2 | „ 2. russischen Feuer-Assecuranz-Gesellschaft | 150 „ „ | 79 |
| 3 | „ Moskauer „ | 200 „ „ | 164 |
| 4 | „ St. Petersburger „ | 200 „ „ | 114 |
| 5 | „ Gesellschaft zur Versicherung lebenslänglicher Revenüen und Capitalien | 100 „ „ | 108 |
| 6 | „ russischen Gesellschaft für See-, Fluß- und Land-Assecuranz und Waaren-Transport | 100 „ „ | 117 |
| 7 | „ russischen Gesellschaft für Dampfschifffahrt und Handel (Tschernomorische) | 150 „ „ | 362 |
| 8 | „ Gesellschaft für Dampfschifffahrt auf dem Don und dem Asowschen Meere | 118 „ „ | 57 |
| 9 | „ Wolga-Dampfschifffahrt-Gesellschaft „Kaukasus und Merkur" | 250 „ „ | 235 |
| 10 | „ Gesellschaft zur Erleuchtung der Residenz | 100 „ „ | 108 |

Избраны: И. А. Молинъ и Х. Лицъ.

IX. Выборъ замѣстителя товарища городскаго головы Л. В. Керковіуса въ исполнительныхъ комиссіяхъ.

Согласно § 32 временныхъ правилъ о дѣлопроизводствѣ, кандидатами на сію должность

Избраны: Гласный Тунцельманъ, получившій 45 голосовъ, и гласный Г. А. Крегеръ, получившій 3 гол.

Окончательный выборъ долженъ быть произведенъ въ слѣдующемъ засѣданіи.

X. Выборъ замѣстителя члена городской Управы Г. Тимера.

Согласно § 32 временныхъ правилъ о дѣлопроизводствѣ кандидатами на сію должность

Избраны: Гласный Р. Керковіусъ, получившій 47 голосовъ, и гласный И. Бурхардъ, получившій 2 голоса.

Окончательный выборъ долженъ быть произведенъ въ слѣдующемъ засѣданіи.

XI. Выборъ замѣстителя члена городской Управы К. фонъ Гольста.

Согласно § 32 временныхъ правилъ о дѣлопроизводствѣ кандидатами на сію должность

Избраны: Инженеръ И. Пандеръ, получившій 32 голоса и гласный Бауманъ, получившій 8 голосовъ. Окончательный выборъ долженъ быть произведенъ въ слѣдующемъ засѣданіи.

XII. Выборъ двухъ засѣдателей въ торговую комиссію.

Избраны: Г. фонъ Зенгбушъ и В. Фаенъ.

XIII. Выборъ двухъ засѣдателей въ комиссію, завѣдывающую городскими имѣніями.

Избраны: Г. Д. Минусъ и Р. фонъ Вильмъ.

XIV. Выборъ 4 засѣдателей въ санитарную комиссію.

Избраны: Какъ эксперты доктора Э. Бохманъ и В. Гольстъ; для Московской части I. А. Вялошевъ, для округа земской полиціи по ту сторону Двины, гласный Ф. Бузе.

XV. Выборъ засѣдателя въ статистическую комиссію.

Избранъ: Гласный Р. фонъ Вильмъ.

XVI. Выборъ засѣдателя въ комиссію, завѣдывающую городскими садами.

Избранъ: Адвокатъ Ф. Германъ.

XVII. Выборъ 23 членовъ въ комиссію по оцѣнкѣ недвижимыхъ имуществъ.

Избраны: Для 1. квартала 1. городской части — К. Торпъ и И. Г. Вандебергъ; для 2. квартала 1. городской части — К. Ф. В. Клясенъ, И. В. Геде и Г. Эмсенъ; для 2. квартала 2. городской части — И. Гарейзе, А. Н. Путиловъ и И. Кюль; для 1. квартала С.-Петербургской части — Іоаннъ Оскаръ Вундерлихъ; для 2. квартала С.-Петербургской части К. Ф. Менцъ; для 3. квартала С.-Петербургской части — В. Донбергъ и Г. Мундель; для 4. квартала С.-Петербургской части — Н. Кизерицкій и К. Траумапъ; для 1. квартала Московской части — С. Г. Шибаевъ; для 2. квартала Московской части — Ф. П. Поповъ; для 3. квартала Московской части — Ф. Ф. Кросъ; для 4. квартала Московской части — А. Ширъ; для 1. квартала Митавской части — И. Г. Зель; для 2. квартала Митавской части — Р. Шлейхеръ и М. Фогель; для 3. квартала Митавской части — Ф. фонъ Лудвигъ и П. Ф. Стаправи.

**Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 14. Februar 1883.**

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Swod der Reichsg.)

Anwesend waren 56 Stadtverordnete. Es präsidirte das Stadthaupt R. Büngner.

Punkt 12 und 13 der Tagesordnung wurden vertagt.

I. Antrag des Stadtamts vom 27. Januar 1883 betreffend die Pferdesteuer (Vorlage Nr. 2).

Beschlossen: 1) An Stelle der durch die Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachten vom 6. April 1853 und 28. October 1863 für Riga eingeführten Pferde- und Equipagensteuern eine Pferdesteuer zum Besten der Stadt auf genauer Grundlage des Allerhöchst bestätigten Reichsrathsgutachtens vom 20. October 1882 zu erheben;

2) als Maximum der Steuer selbst 10 Rbl. jährlich für das Pferd, der Poen für nicht rechtzeitige Einzahlung aber 5 Rbl. festzusetzen und den Livländischen Gouverneur zu ersuchen, die Bestätigung dieses Beschlusses auf dem Wege der Gesetzgebung herbeizuführen.

II. Rechenschaftsbericht und Budget der Sadownikowschen Armenanstalt und Antrag des Stadtamts vom 31. Januar 1883.

Beschlossen: 1) den für das Verwaltungsjahr 1882 abgestatteten Rechenschaftsbericht der Sadownikowschen Armenanstalt, wonach sich beziffert der zum 1. Januar 1882 beim Comite verbliebene baare Kassenbestand auf 1485 Rbl. 5 Kop., die Zinseneinnahme für 1882 auf 9830 Rbl. 61 Kop., die Ausgabe für 1882 auf 9277 Rbl. 87 Kop., der auf Giroconto bei der 3. Gesellschaft gegenseitigen Credits liegende Saldo zum 1. Januar 1883 auf 702 Rbl. 79 Kop., das beim Stadtamt aufbewahrte unantastbare Grundkapital auf 185500 Rbl., das beim Stadtamt aufbewahrte Reservekapital auf 11200 Rbl zu bestätigen und den Comité für das Verwaltungsjahr 1882 zu entlasten;

2) den Voranschlag der Ausgaben für 1883 im Gesammtbetrage von 9800 Rbl. zu bestätigen.

III. Wahl zweier Glieder des Comité der Sadownikowschen Armenanstalt.

Gewählt: die Kaufleute Alexei Michailow Kurotschkin und Iwan Iwanow Nowikow.

IV. Antrag des Stadtamts vom 27. Januar 1883 betreffend die Theilung des Kirchspiels Lemsal St. Katharinen.

Beschlossen: die Stadt Riga als Kirchenpatron des Kirchspiels St. Katharinen räumt dem Kirchspiel das Kompatronat in der Weise ein, daß der Kirchenconvent das Recht hat, einen Kandidaten für die Pfarre zu benennen falls aber eine Einigung mit der Stadt Riga als Patron nicht erreicht wird, alsdann das Livländische Konsistorium die Entscheidung und die Bestätigung eines der präsentirten Kandidaten hat.

V. Antrag des Stadtamts vom 3. Februar 1883 betreffend eine Beschwerde über die Rigasche Polizeiverwaltung wegen ihrer Weigerung, eine Requisition des Handelsamts in Betreff der Pfeifenbinderschen Tracteuranstalt zu erfüllen.

Beschlossen: darüber, daß die Requisition des Handelsamts vom 7. October 1882 Nr. 1505 in Sachen der Pfeifenbinderschen Trakteuranstalt von der Rigaschen Polizeiverwaltung nur zum Theil erfüllt, zum Theil aber unerfüllt gelassen worden, auf Grund des Art. 6 der Städteordnung beim Livländischen Gouverneur Beschwerde zu führen.

VI. Antrag des Stadtverordneten A. D. Chrustalew vom 31. Januar 1883 auf Niedersetzung einer Kommission zur Berathung über die Feier der bevorstehenden Krönung.

Beschlossen: Zur Berathung über die Feier der bevorstehenden Krönung eine Kommission aus 3 von der Stadtverordnetenversammlung und 2 vom Stadtamt zu ernennenden Gliedern niederzusetzen.

Seitens der Stadtverordnetenversammlung wurde gewählt die Stadtverordneten Baumann, Bergengrün und Chrustalew.

VII. Wahl von 6 Administratoren der Stadtdiscontobank.

Gewählt: R. Bierig, August Kählbrandt, Karl August Krömer, H. Laerum, Ludolf Karl Seezen, D. von Sengbusch.

VIII. Wahl von zwei stellvertretenden Handelsdeputirten.

Gewählt: J. A. Molien und Ch. Lietz.

IX. Wahl eines Stellvertreters für den Stadthauptkollegen L. W. Kerkovius in den Exekutiv Commissionen.

Gemäß § 32 der provisorischen Geschäftsordnung wurden zu Kandidaten für dieses Amt gewählt: Stadtverordneter Tunzelmann mit 45 Stimmen, Stadtverordneter H. A. Kröger mit 3 Stimmen. Die Wahl selbst ist auf der nächsten Sitzung zu vollziehen.

X. Wahl eines Stellvertreters für den Stadtrath H. Tiemer.

Nach § 32 der provisorischen Geschäftsordnung wurden zu Kandidaten für dieses Amt gewählt: Stadtverordneter R. Kerkovius mit 47 Stimmen, Stadtverordneter J. Burchard mit 2 Stimmen. Die Wahl selbst ist auf der nächsten Sitzung zu vollziehen.

XI. Wahl eines Stellvertreters für den Stadtrath C. von Holst.

Nach § 32 der provisorischen Geschäftsordnung wurden zu Kandidaten für dieses Amt gewählt: Ingenieur J. Pander mit 32 Stimmen, Stadtverordneter Baumann, mit 8 Stimmen. Die Wahl selbst ist auf der nächsten Sitzung zu vollziehen.

XII. Wahl von 2 Beisitzern des Handelsamts.

Gewählt: G. von Sengbusch und W. Fasen.

XIII. Wahl von zwei Beisitzern der Güterverwaltung.

Gewählt: H. D. Minus und R. v. Wilm.

XIV. Wahl von 4 Beisitzern der Sanitätskommission.

Gewählt: Als Aerzte die Doctoren E. Bochmann und V. Holst, für den Moskauer Stadttheil J. A. Wialoschew, für den Landpolizeibezirk, jenseit der Düna Stadtverordneter F. Buhse.

XV. Wahl eines Beisitzers der statistischen Kommission.

Gewählt: Stadtverordneter R. von Wilm.

XVI. Wahl eines Besitzers der Gartenverwaltung.

Gewählt: Advocat Th. Germann.

XVII. Wahl von 23 Mitgliedern der Immobilien-Schätzungs-Kommission.

Gewählt: Für das 1. Quartier des 1. Stadttheils C. Torp und J. G. Wandeberg; für das 2. Quartier des 1. Stadttheils C. F. W. Classen, J. W. Heede und H. Ehmsen; für das 2. Quartier des 2. Stadttheils J. Gareise, A. N. Putilow u. J. Kühl; für das 1. Quartier des Petersburger Stadttheils Johann Oskar Wunderlich; für das 2. Quartier des Petersburger Stadttheils C. F. Ments; für das 3. Quartier des Petersburger Stadttheils W. Dohnberg u. G. Mundel; für das 4. Quartier des Petersburger Stadttheils N. Kieseritzky u. C. Traumann; für das 1. Quartier des Moskauer Stadttheils S. G. Schibajew; für das 2. Quartier des Moskauer Stadttheils H. P. Popow; für das 3. Quartier des Moskauer Stadttheils F. F. Kroß; für das 4. Quartier des Moskauer Stadttheils A. Schier; für das 1. Quartier des Mitauer Stadttheils J. Sehl; für das 2. Quartier des Mitauer Stadttheils R. Schleicher und J. M. Vogel; für das 3. Quartier des Mitauer Stadttheils F. v. Ludwig u. P. F. Stapprani. Nr. 1953.

---

*Опредѣленія Вольмарской городской Думы отъ 10. Февраля 1883 г.*

(Печатаются на основаніи ст. 2015 т. II ч I. Св. Зак.)

1) О единогласномъ принятіи Думою отчетности городской Управы и исполнительныхъ комиссій.

2) Отпустить въ распоряженіе комиссіи повинностей извѣстную сумму.

3) Опредѣлено вызвать объявленіемъ желающихъ принять на себя устройство при водопроводѣ мукомольной мельницы явиться съ своими условіями къ городскому головѣ.

**Beschlüsse der Wolmarschen Stadtverordneten-Versammlung vom 10. Februar 1883.**

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 2015 Bd. 2 Thl. 1 Sw. d. Reichsg.)

1) Betreffend einstimmige Annahme des Rechenschaftsberichtes des Stadtamts und der Commissionen.

2) Betreffend die Bewilligung einer Summe für die Prästandencommission.

3) Betreffend den Erlaß einer Publication mit der Aufforderung an alle Interessenten, welche den bei der Wasserleitung zu errichtenden Mühlenbetrieb übernehmen wollen, sich mit ihren Anerbietungen beim Stadthaupt zu melden. Nr. 1954.

---

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Александру фонъ Мёллеру употребленіе паровагокотла для отопленія выстроенной имъ въ г. Верро каменной бани.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Alexander von Möller die Concession zur Benutzung eines Dampfkessels behufs Erheizung seiner, in der Stadt Werro erbauten steinernen Badstube ertheilt worden.

Nr. 889. 3

---

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества крестьянъ имѣнія Аввинормъ Юрри Галлика, Яна Мидрея, Андрея Ауна и братьевъ Яна и Якова Карро и въ случаѣ отысканія взыскать: съ перваго 2 руб. 48 коп., со втораго 54 руб. 33 коп., съ третьяго 4 руб. 74 коп. и съ послѣднихъ 38 руб. 88 коп., слѣдующихъ съ нихъ за нарушеніе лѣснаго устава, о послѣдующемъ же донести сему Губернскому Правленію. № 818. 1

In Folge Requisition des Livländischen Kameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen nach dem Vermögen der Awwinormschen Bauern Jurri Hallik, Jahn Midrei, Andrei Aun und der Gebrüder Jahn und Jacob Karro sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle an Strafgeldern für Uebertretung des Forst-Ustaws beizutreiben von ersteren 2 Rbl. 48 Kop. von dem zweiten 54 Rbl. 33 Kop., von dem dritten 4 Rbl. 74 Kop. und vom letzteren 38 Rbl. 88 Kop., über das Geschehene aber anher zu berichten. Nr. 818. 1

---

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго арестанта, Дисненскаго мѣщанина Ельа-Бера Гиршева Гиндина, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшаго слѣдующія: отъ роду 19 лѣтъ, росту 2 арш. 6 верш., волосы на головѣ и бровяхъ черные, на носу имѣетъ продолговатый синій шрамъ. № 819. 1

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem entwichenen Arrestanten, Dissnaschen Meschtschanin Elja Behr Hirschew Gindin sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement des Entwichenen ist folgendes: 19 Jahre alt, 2 Arsch. 6 Werschok groß, Haare und Augenbrauen schwarz, hat auf der Nase eine längliche blaue Schramme. Nr. 819. 1

---

Вслѣдствіе отношенія Рижскаго Ланндгерихта Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ приписаннаго къ имѣнію Вольмарсгофъ, Вольмарскаго уѣзда, Карла Ренца, 24 лѣтъ отъ роду въ случаѣ отыс

канія выслать его въ упомянутый Ландгерихтъ. № 842. 2

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem zum Gute Wolmarshof, im Wolmarschen Kreise, verzeichneten Karl Berg, welcher 24 Jahre alt ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle denselben an das erwähnte Landgericht auszusenden.

Nr. 842. 2

---

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ изъ арестантской камеры Рѣжицкаго полицейскаго управленія арестантовъ: Свенціанскаго мѣщанина Павла Астратова Малышева и крестьянина Ново-Александровскаго уѣзда, Абрама Буруны, о послѣдствіяхъ же розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія:

Малышевъ — высокаго роста, плотный мужчина, открытаго веселаго вида, съ окладистою небольшою бородою, около 30 лѣтъ отъ роду, чистаго лица, одѣтъ въ ватное пальто желтаго цвѣта.

Буруны — низкаго роста, худощавъ, около 25 лѣтъ отъ роду, волосы бѣлокурые, лицо чистое, одѣтъ въ пиджакъ темнаго цвѣта.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den aus dem Arrestlocale der Reshitzaschen Polizei-Verwaltung entwichenen Arrestanten: dem Swenzianschen Meştschanin Pawel Astratow Malyschew und dem Bauern des Nowoalexandrowskischen Kreises Abram Buruny sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist folgendes:

Malyschew ist von großem Wuchse, kräftigem Körperbau und offenem fröhlichem Aeußern, hat einen kleinen runden Vollbart, ein glattes Gesicht, ist ca. 30 Jahre alt und war bekleidet mit einem wattirten Paletot von gelber Farbe.

Buruny ist klein von Wuchs, hager, ca. 25 Jahre alt, hellblonde Haare, ein glattes Gesicht und war bekleidet mit einem dunkelfarbigen Pidjek.

Nr. 843. 2

---

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшихъ изъ арестантской камеры Дриссенскаго уѣзднаго полицейскаго управленія арестантовъ: Абрама Зуськова Зусьмана и Боруха Куселева Раксина, назвавшихся Дриссенскими мѣщанами, Освѣйскаго еврейскаго общества, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты бѣжавшихъ слѣдующія:

Зусьманъ — 21 года, росту 2 арш. около 5 верш., носъ и ротъ умѣренные, лицо чистое, волосы темнорусые, особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

Раксинъ — 21 года, росту 2 арш. 5 верш., лицо чистое, носъ и ротъ умѣренные, волосы черноватые, особыхъ примѣтъ не имѣетъ.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den aus dem Arrestlocale der Drissaschen Kreis-Polizei-Verwaltung entwichenen Arrestanten: Abram Sussкow Sussmann und Boruch Kusselew Razin, welche sich für Drissasche Meştschanins der Oswejskischen Ebräergemeinde ausgegeben, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten.

Das Signalement der Entwichenen ist folgendes:

Sussmann ist 21 Jahre alt, 2 Arschin und ca. 5 Wersch. groß, Nase und Mund proportionirt, Gesicht glatt, Haare dunkelblond, besondere Kennzeichen fehlen.

Razin ist 21 Jahre alt, 2 Arschin 5 Werschok groß, Gesicht glatt, Nase und Mund proportionirt, Haare schwärzlich, besondere Kennzeichen fehlen.

Nr. 844. 2

---

Вслѣдствіе отношенія Минскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ бывшаго смотрителя Мозырьскаго тюремнаго замка, дворянина Александра Москаленко, находившагося подъ надзоромъ полиціи съ 19. Ноября 1882 г. и скрывшагося изъ г. Мозыря, вечеромъ 29. Ноября тогоже года.

Примѣты Маскаленко: лѣтъ около 30, роста средняго, лицо чистое, глаза сѣрые, блондинъ, бороду брѣетъ, усы небольшіе, свѣтлорусые, говоритъ тихо.

О послѣдствіяхъ розыска въ возможной скорости донести сему Губернскому Правленію. № 846. 3

In Folge Requisition der Minskischen Gouvernements-Regierung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem ehemaligen Aufseher des Mosyrschen Gefängnisses, dem Edelmanne Alexander Moskalenko, welcher seit dem 19. November 1882 unter polizeilicher Aufsicht stand und am 29. November desselben Jahres aus der Stadt Mosyr verschwunden ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben fördersamst anher zu berichten.

Das Signalement des A. Moskalenko ist folgendes: Alter etwa 30 Jahre, mittleren Wuchses, Gesicht rein, Augen grau, blond, Kinn rasirt, Schnurbart klein und röthlich; spricht leise.

Nr. 846. 3

---

Вслѣдствіе отношенія Харьковскаго Губернскаго Правленія Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ имущества и капиталовъ, принадлежащихъ нижепоименованнымъ лицамъ, и въ случаѣ отысканія взыскать: податной недоимки съ крестьянъ: Ивана Маменка, Алексѣя Хорунжаго по 1 р. 81 к., Николая Бондаренка 2 р. 44 к.; судебныхъ издержекъ съ крестьянъ: Григорія Криштопа 86 р. 75 к., Петра Зотникова 38 р. 45 к., Николая и наслѣдниковъ жены крестьянина Харитоны Мальченковыхъ 36 р. 96 к., Гавр. Гармаша 34 р. 29 к., Григорія Титарева 50 р. 72 к., съ жены унтеръ-офицера Евдокіи Шаталовой 36 руб. 80 к. съ почетнаго гражданина Влад. Демьяновскаго 52 р. 19 к., состоящаго въ запасѣ арміи Емел. Усатова 95 р. 2 к., отставнаго унтеръ-офицера Ст. Мяло 46 р. 59 к., штрафныхъ денегъ съ мѣщанки Февровьи Буценковой 35 р., коллежскаго секретаря Владиміра Дементьева 43 р. дочерей полковника Анны и Маріи Арнольдъ 124 р. 50 к. съ бывшаго арендатора Ѳомовскаго винокуреннаго завода титулярнаго совѣтника Алексѣя Николаева Яблонскаго акцизной недоимки 1863 р. 56 к. и отпускной недоимки съ коллежскаго регистратора Ивана Степанова Савена 11,304 р. 21 к. При взысканіи поступить согласно 91 и 118 ст. X т. 2 ч. Св. Зак. изд. 1876 года. № 856. 3

In Folge Requisition der Charkowschen Gouvernements-Regierung wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach den etwaigen Vermögen und Capitalien der unten näher bezeichneten Personen sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle beizutreiben; an Abgaben-Rückständen von den Bauern Iwan Mamenko und Alexei Chorunsky je 1 Rbl. 81 Kop., Nicolai Bondarenko 2 Rbl. 44 Kop.; an Gerichtskosten von den Bauern Grigory Krischtop 86 Rbl. 75 Kop. Peter Ssotnikow 38 Rbl. 45 Kop., Nicolai und den Erben der Frau des Bauern Charitona Maltschenkow 36 Rbl. 96 Kop, Gawr. Garmasch 34 Rbl. 29 Kop., Grigory Titarew 50 Rbl. 72 Kop., von dem Weibe des Unterofficiers Jewdokija Schatalowa 36 Rbl. 80 Kop., von dem erblichen Ehrenbürger Wladimir Demanowsky 52 Rbl. 19 Kop., von dem Reservisten Jemeljan Ussatow 95 Rbl. 2 Kop., von dem verabschiedeten Unterofficier St. Mälo 46 Rbl. 59 Kop.; an Strafgeldern von der Kleinbürgerin Fewronja Butzenkow 35 Rbl., von dem Collegien-Secretair Wladimir Dementjew 43 Rbl., den Töchtern des Obristen Anna und Marie Arnold 124 Rbl. 50 Kop., von dem früherem Arrendator der Fomaschen Brennerei Titulairrath Alexei Nicolaew Jablonsky an Accise-Rückständen 1863 Rbl. 56 Kop. und von dem Collegien-Registrator Iwan Stepanow Sacken 11,304 Rbl. 21 Kop. Die Beitreibung ist in Grundlage der Art. 91 und 118 des X. B. 2. Th. des Swod. der Ges., Ausg. vom Jahre 1876, zu bewerkstelligen. Nr. 856. 3

---

Лифляндская Казенная Палата приглашаетъ лице внесшее 15. Января с. г. въ Дерптское уѣздное казначейство 39 р. 42 к. и вмѣсто квитанціи по недоразумѣнію унесшее изъ казначейства чистый квитанціонный бланкъ вмѣстѣ съ платежнымъ объявленіемъ, возвратить эти двѣ бумаги немедленно въ означенное казначейство и получить изъ онаго установленную квитанцію.

Diejenige Person, die am 15. Januar 1883 in der Dörptschen Kreisrentei 39 Rbl. 42 Kop. eingezahlt, und anstatt der Quittung aus Mißverständniß ein reines Quittungs-Blanquet nebst Zahlungs-Anmeldung mitgenommen, wird vom Livländischen Kameralhofe desmittelst aufgefordert, diese zwei Papiere sofort der Dörptschen Kreisrentei vorzustellen, und aus derselben die gesetzliche Quittung zu empfangen. Nr. 166. 1

Liiwi Kameralhowi kohus kutsub seda, kes 15. Januaril sell 1883-mal aastal Tartu Kreis-Renteisse 39 rubla ja 42 kop. sisse on maksnud ja kogematta kwitungi asemel puhta kwitungi plangi (paberi) ühes maksmise kuulutusega Renteist on ärawiinud, need kaks paberid sedamaid nimetud Renteisse tagasi tuua ja sealt seatud kwitungi wastu wõtta.

Nr. 166. 1

---

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine Frühjahrsjuridik am 14. März d. J. zu eröffnen, als wird Solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. Mai c. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden. Den Mandataren aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concurssachen, zu vermeiden.

Den Unterbehörden endlich wird bemandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen.

Riga-Schloß, den 22. Februar 1883.

Nr. 1354. 3

---

Die etwaigen Eigenthümer dreier von verdächtigen Leuten herstammender, mit Beschlag belegten Pferde, und zwar:

1) einer kleinen gelben Stute mit schwarzem Schweif, ca. 8 Jahre alt,
2) eines grauen Wallachs, Mähne links, ca. 8 Jahre alt und
3) einer braunen Stute mit schwarzem Schweif, ca. 13 Jahre alt,

werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte hierdurch aufgefordert, sich mit ihren Eigenthumsbeweisen binnen 3 Wochen beim Ordnungsgerichte zu melden.

Riga-Ordnungsgericht, den 15. Februar 1883. Nr. 1790. 2

---

Von der Rigaschen Polizeiverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben sich 373 ganze und 20 halbe Bahnschwellen, als im Meere aufgefischt, eingeliefert worden sind.

Die resp. Eigenthümer der qu. Hölzer werden hierdurch aufgefordert, binnen 6 Wochen a dato, mit den erforderlichen Eigenthumsbeweisen versehen, sich bei der Rigaschen Polizeiverwaltung zu melden.

Riga-Polizeiverwaltung, den 19. Februar 1883. Nr. 3559. 2

---

Im Besitz eines verdächtigen Menschen ist angetroffen: 1 Schimmel-Wallach 5 Jahr alt, 5 Kummete theils mit daran hängendem Hintergeschirr, 1 Kummetriemen, 4 lederne Zäume, 2 Sedulken, 5 Sedulkeriemen, 1 lederne Leine, 2 Stricklеinen, 1 Pferdedecke aus Lumpen gewebt, 1 Sack mit den Buchstaben P. W. 1 Sack gezeichnet: M. P. M. Th. Nr. 13 1877, 1 Zaum mit weißem Beschlag und grünen Troddeln, 1 Hintergeschirr mit weißem Beschlag, 4 Krummhölzer, 3 Schlitten. Das Wolmarsche Ordnungsgericht sieht sich veranlaßt solches bekannt zu machen und anzuzeigen, daß obige Gegenstände bei dem Roperbeckschen Gemeindegericht im Ubbenormschen Kirchspiel in Augenschein genommen werden können.

Wolmar-Ordnungsgericht, den 18. Februar 1883. Nr. 2471. 3

---

Vom Wendenschen Ordnungsgerichte wird desmittelst bekannt gemacht, daß der am 25. Februar 1857 sub Nr. 454 dem Gemeinen des Wärtercommandos des Pagen Corps Jurr Kapostin ertheilte Abschiedsukas als mortificirt zu erachten ist, da selbiger dem Inhaber desselben gestohlen worden.

Wenden-Ordnungsgericht, den 29. Januar 1883. Nr. 1344. 3

---

## Прокламы. Proclama.

Nachdem über das Vermögen unter der Firma „G. W. Ostwald“ handelnden Gesellschafter hiesiger Kaufleute Gottfried Wilhelm Ostwald und Gottfried Paul Ostwald hierselbst am 11. Januar 1883 der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 9. September 1883 bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner der Handlung G. W. Ostwald u. Sohn, resp. der Kaufleute Gottfried Wilhelm Ostwald und Gottfried Paul Ostwald hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten C. Krannhals zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 12. Februar 1883. Nr. 230. 2

---

Wiſſ Swahrtawas walſts miruſcha ſkrihwera Fr. Weidman paradu deweji un nehmeji teek uſaizinati wehlakais lihdſ 17. Mai 1883. g. peeteiktees pee ſcheſeenas walſts waldiſchanas. Wehlak paradu deweji netiks klauſiti un paradu nehmeji tiks pehz likuma foditi.

Swahrtawas pagaſt: namâ, 17. Febr. 1883. Nr. 42. 3

Kirbischu pagasta teesa ar scho usaizina wisus, to sche nomiruschu Mates mahjas saimneeka Mahrtin Legsdin un Wez-Kahlman mahjas saimneeka un gaselschohnera kuga Anna Charlotte ihpaschneeka Gustav Schnohr paradu dewejus un nehmejus jeb ari, ja kahda zita prasischana no winu pakalpalikuschas mantas buhtu, 3 mehneschu laikâ t. i. lihds 12. Mai 1883. g. sche peeteiktees. Wehlaku neweena wairs nepeenems, bet ar paradu slehpejeem likumigi darihs.

Kirbischu pagasta teesâ, 12. Februarî 1883. Nr. 109. 3

Mujann pils pagastâ-teesa (Rigas-Walmeeras aprinki, Walmeeras draudsê) zaur scho usaizina, schejeenas miruschâ Leepas kroga krodsneeka Jehkab Osola mantineekus, ka ari parada nehmejus un dewejus 6 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, sche peeteiktees, mantoschanas teesibas un paradus usdot, jo wehlak mantoschanas teesibu prasitaji un paradu deweji netiks wairs klausiti, turpreti paradu nehmeji tiks likumigi soditi.

Mujanu pils pagasta teesâ, 17. Febr. 1883. Nr. 35. 3

No Waltenbergu walsts teesas (Mas-Salazas dr.) teek zaur scho usaizinati wisi, kam kaut kahdas teesibas jeb prasischanas pee ta miruscha Mas-Salazas mahzitaja walsts Dreimana mahjas saimneeka Adama Wihtina mantibas buhtu, tahdas sawas teesibas un prasischanas seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tas buhtu lihds 14. Augustâ 1883. g. pee schahs teesas usdot. Wehlakas peeteikschanahs netiks eewehrotas, bet tiks ar to pakalpalikuschu mantu likumigi isdarits.

Waltenbergâ, 14. Februarî 1883.
Nr. 128. 2

No Waltenbergu walsts teesas (Mas-Salazas dr.) teek zaur scho usaizinati wisi, kam kaut kahdas teesibas jeb prasischanas pee ta miruscha schejeenes Jaun-Dronas saimneeka Adama Kampuhs mantibas buhtu, tahdas sawas teesibas un prasischanas seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, tas buhtu lihds 14. Augustu 1883. g., pee schahs teesas usdot. Wehlakas peeteikschanahs netiks eewehrotas, bet tiks ar to pakalpalikuschu mantu likumigi isdarits. Nr. 130. 2

Waltenbergâ, 14. Februarî 1883.

Waltenbergu walsts teesa (Mas-Salazas dr.) usaizina zaur scho wisus, kam kahda prasischana pee ta saldatu deenestâ nomiruscha sche peederiga Petera Ruka pakal palikuschas mantas buhtu, wai kas winam ko paradâ palikuschi, seschu mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas tas buhtu lihds 14. Augustu 1883. g. pee schahs teesas peeteiktees. Wehlakas peeteikschanahs netiks eewehrotas un tiks ar to mantu likumigi isdarits.

Waltenbergâ, 14. Februarî 1883.
Nr. 132. 2

No Wez-Ates pagasta teesas (Mas-Salazas draudsê) teek us konkurse krituscha agraka schejeenes Jaun-Muhrneek un Krena mahjas gruntineeka Tenis Blumberga mantibas kuratora pagehreschanu, wisi, minetu konkurses paradu deweji zaur scho usaizinati, taî 7. Merz s. g. pulksten 10 no rihta, dehl daschadahm aprunaschanahm un apspreeschanahm schinî leetâ un it sewischki dehl lihguma noslehgschanahm starp konkurses paradu deweejeem un teem tagadejeem minetu mahju ihpaschneekeem, pee schahs teesas neistruhkuschi eerastees, ar to peebraudeschanu, kas minetâ deenâ un stundâ nebuhs atnahzis, tas wairs tahlaki klausits netiks, bet sawu pretirunaschanas teesibu saudehs un buhs ar wisu to, ko tee sapulzejuschees isdarihs, pilnâ meerâ japaleek.

Wez-Ates pagasta teesâ, 12. Febr. 1883. Nr. 31. 1

Kad tas schejeenes Grausche mahjas gruntneeks Gust Puppihl paradu dehl ir konkursi kritis, tad top wisi wina paradu deweji un nehmeji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot, t. i. lihds 8. Mai 1883 pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaku paradu prasitaji netiks wairs klausiti un paradu slehpeji peewilks sewim likumigu strahpi.

Tirsas pils pagasta teesâ, taî 8. Febr. 1883. Nr. 27. 1

Kad schejeenes Sihka mahjas gruntneeks Jahn Jäger un Muster mahjas gruntneeks Indrik Strautin paradu dehl ir konkurse krituschi, tad top wisi winu paradu deweji un nehmaji usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas skaitot t. i. lihds 8. Mai 1883. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaku paradu prasitaji netiks klausiti un paradu slehpeji kritihs likumigâ sodâ.

Golgowskas pagasta teesâ, 8. Febr. 1883. Nr. 20. 1

Kad tas Kemeres muischas dsirnawâs psihwodams wilnas kahrsejs Adam Stenga ir miris un ta pascha pakal palikuscha mantiba okzionâ pahrdota, tad teek wisi ta Adam Stenge paradu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschâ laikâ t. i. ir lihds 9. Mai s. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina neweens wairs netiks peenemts, bet ar paradu slehpejeem pehz likuma isdarits.

Kemeres pagasta teesâ, taî 9. Febr. 1883. Nr. 38. 1

## Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Müllermeister Woldemar Borchert gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 174 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 1. Quartier der Mitauer Vorstadt an dem Rankschen Damm sub Pol.-Nr. 5 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Woldemar Borchert beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 12. Februar 1883. Nr. 224. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Secreteir Samuel Löfewitz gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 92 nach der polizeilichen Eintheilung aber im Patrimonialgebiet jenseits der Düna sub Land-Pol.-Nr. 139 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Höfchens Krusenhof (auch Helmsingshof, Collinshof rc. genannt) nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. August 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleichbei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlags zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Samuel Löfewitz, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Februar 1883. Nr. 235. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Tischler Johann Wessel gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr 929, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Schwartzenhof an der Dünamündeschen Straße sub Pol.-Nr. 316 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Wessel, bezw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Februar 1883. Nr. 238. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Martin Kreithal gehörigen, im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 332 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt, auf Thorensberg an der Mitauer Chausséestraße sub Pol.-Nr. 142 B belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 27. August 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Martin Kreithal, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Februar 1883. Nr. 241. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem weil. Friedrich August Wittrien öffentlich aufgetragenen, im 2. Hypothekenbezirke sub Grundbuch-Nr. 1119 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Petersburger Chaussée sub Pol.-Nr. 85 A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß §§ 88 der Statuten des Hypothekenvereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Friedrich August Wittrien, bezhw. an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Februar 1883. Nr. 255. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Iwan Alexandrow Kolesnikow gehörigen, im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1135 nach der polizeilichen Eintheilung aber im 4. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der rothen Düna sub Pol.-Nr. 110 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. August 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Iwan Alex. Kolesnikow, bzhw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 15. Februar 1883. Nr. 258. 3

Рижская инженерная дистанція вызываетъ желающихъ къ рѣшательному безъ переторжки торгу, имѣющему производиться при Курляндской казенной палатѣ въ Митавскомъ замкѣ, 15. числа Марта с. г., на принятіе въ оной въ арендное содержаніе, въ Курляндской губерніи, Добленскомъ уѣздѣ, казенныхъ имѣній Вирцау и Гросъ-Шведгофъ, съ поземельными угодьями и въ первомъ изъ нихъ корчемнымъ зданіемъ на срокъ съ 23. Апрѣля 1883 г. по 23. Апрѣля 1884 года.

Торгъ будетъ производиться изустный съ допущеніемъ и запечатанныхъ объявленій, отдѣльно на каждое изъ вышеозначенныхъ имѣній, безъ раздробленія статей, кромѣ состоящихъ на мызахъ отдѣльныхъ оброчныхъ статей, какъ то: корчмы и фруктовыхъ садовъ, сіи послѣдніе могутъ быть допущены къ отдачѣ въ аренду особо.

Залогъ назначается, въ обезпеченіе исправнаго платежа оброка, до половины годовой арендной платы или 50 проц. и сверхъ того по имѣнію Вирцау, въ обезпеченіе цѣлости корчемнаго строенія 20 проц. съ годовой арендной платы.

Нежелающимъ участвовать въ изустномъ торгѣ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, которыя должны быть писаны по установленной формѣ, съ означеніемъ прописью предлагаемой цѣны на каждое имѣніе или отдѣльную оброчную статью, которая допускается къ отдѣльной отдачѣ съ приложеніемъ залога въ означенномъ выше размѣрѣ. Письменныя объявленія должны быть поданы отнюдь не позже 11 часовъ утра въ день назначенный для торга. Лицамъ, кои будутъ участвовать въ изустномъ торгѣ лично или чрезъ повѣренныхъ, воспрещается подавать въ тоже время запечатанныя объявленія, равно не будутъ принимаемы предложенія, присланные по телеграфу.

Прошенія, о желаніи участвовать въ торгѣ, съ приложеніемъ залоговъ, въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки, на случай неисправнаго платежа оброка и сохраненія въ цѣлости казеннаго строенія, могутъ быть подаваемы на канунѣ торга, и въ назначенное для сего числа, никакъ не позже 11 часовъ утра, послѣ чего принимаемы не будутъ.

Самый же торгъ начнется въ означенный срокъ съ 12 час. утра.

Торговыя условія, которыя будутъ предъявлены къ торгу, можно видѣть заблаговременно до торга въ Курляндской казенной палатѣ.

Желающіе торговаться по довѣренности, обязаны предъявить довѣренность засвидѣтельствованную въ думѣ или ратушѣ согласно 734 ст. XI тома II части устава торговаго и съ соблюденіемъ условій опредѣленныхъ 728 статьею того-же устава.

Къ торгу допускаются лица всѣхъ сословій, по закону имѣющія право въ нихъ участвовать (въ томъ числѣ и уполномоченные отъ крестьянскихъ обществъ и товариществъ, составленныхъ изъ крестьянъ) если они представятъ узаконенные залоги.

№ 191. 1

---

Для поставки матеріаловъ и другихъ предметовъ, необходимыхъ на пополненіе госпитальнаго бѣлья, на заготовленіе лѣтней одежды для служителей, служительницъ богадѣленныхъ, рабочихъ и питомцевъ богоугодныхъ заведеній, а также на заготовленіе бѣлья для находящихся въ подвѣдомственныхъ Курляндскому приказу общественнаго призрѣнія заведеніяхъ богадѣленныхъ, инвалидовъ и питомцевъ, какъ то: 2378 арш. выбѣленной парусины 1 арш. шир., $552\frac{1}{2}$ арш. выбѣленной парусины 9 верш. шир., $44\frac{1}{4}$ арш. тонкаго холста 1 арш. шир., 180 арш. холста на утиральники 9 вер. шир. $939\frac{1}{4}$ арш. толстаго холста или дерюги 1 арш. шир., 48 арш. толстаго холста или дерюги 9 верш. шир., $1002\frac{1}{8}$ арш. пестряди или тика 14 верш. шир., 248 арш. сѣраго солдатскаго сукна 2 арш. шир., $4\frac{1}{2}$ арш. тонкаго сѣраго сукна 2 арш. шир., $6\frac{1}{2}$ арш. бумажной матеріи, $\frac{3}{4}$ арш. шир., $337\frac{1}{2}$ арш. холстяной подкладки 1 арш. шир., 60 носовыхъ платковъ изъ полотна въ 12 кв. верш., 117 паръ длинныхъ бумажныхъ чулковъ, 40 паръ короткихъ нитяныхъ чулковъ, $379\frac{9}{16}$ арш. небѣленной парусины 1 арш. шир., 21 арш. парусины, 2 арш. шир., 119 арш. бумажной лѣтней матеріи (Toile du Nord), 25 арш. выбѣленнаго толстаго холста или дерюги 1 арш шир., 1 скатерти изъ полотна, 13 фланельныхъ фуфаекъ, 150 паръ туфлей, 17 паръ полувысокихъ женскихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ, 6 паръ высокихъ такого же рода, 2 паръ мужскихъ кожанныхъ башмаковъ по мѣркѣ, 4 паръ женскихъ башмаковъ обыкновенныхъ и 1 фуражки изъ темнозеленаго сукна съ кожаннымъ козырькомъ — назначенъ торгъ на 28. Марта и переторжка на 31. Марта сего года, которые и будутъ производиться въ присутствіи Курляндскаго приказа общественнаго призрѣнія.

А по сему Курляндскій приказъ общественнаго призрѣнія приглашаетъ всѣхъ тѣхъ, кои пожелали бы принять на себя поставку вышеозначенныхъ предметовъ, явиться съ узаконенными личными видами и съ установленными залогами въ назначенные сроки въ приказъ въ 12 часовъ въ полдень и объявить свои требованія. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія ст. 1909 и 1910 Св. Зак. т. X ч. I изд. 1857 г.

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа во всѣ присутственные дни, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней.

№ 243. 2

Zur Uebernahme der Lieferung des zur Completirung der Leib- und Bettwäsche des Hospitals, zur Anschaffung der Sommerbekleidung für die Krankenwärter, Wärterinnen, Siechen, Kronsarbeiter und Pfleglinge der Anstalten, sowie zur Anschaffung der Bettwäsche für Sieche, Invaliden und Pfleglinge der Wohlthätigkeits-Anstalten des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge pro 1883 erforderlichen Materials und verschiedener anderer Gegenstände und zwar: 2378 Arsch. in gebleichten Segellein 1 Arsch. breit, $552\frac{1}{2}$ Arsch. gebleichten Segellein 9 Wersch. breit; $44\frac{1}{4}$ Arsch. feiner Lein 9 Wersch. breit; 180 Arsch. Mittelhandtücherlein 9 Wersch. breit; $939\frac{1}{4}$ Arsch. Groblein oder Sacklein 1 Arsch. breit; 48 Arsch. Groblein oder Sacklein 9 Wersch. breit; $1002\frac{1}{8}$ Arsch. gestreiften Lein oder Zwillig 14 Wersch. breit; 248 Arsch. graues Soldatentuch 2 Arsch. breit; $4\frac{1}{2}$ Arsch. feines graues Tuch 2 Arsch. breit; $6\frac{1}{2}$ Arsch. Jeannet $\frac{3}{4}$ Arsch. breit; $337\frac{1}{2}$ Arsch. Futterlein 1 Arsch. breit; 60 Stück Schnupftücher von Lein 12 Wersch. Quadrat; 117 Paar lange Twiststrümpfe; 40 Paar kurze Zwirnstrümpfe; $379\frac{9}{16}$ Arsch. ungebleichten Segellein oder Segeltuch 1 Arsch. breit; 21 Arsch. Segeltuch 2 Arsch. breit; 119 Arsch. baumwollenes Sommerzeug (Toile du Nord) 1 Arsch. breit; 25 Arsch. gebleichten Sacklein oder Groblein 1 Arsch. breit; 1 Officiertischtuch; 13 Flanellunterkamisöler; 150 Paar Pantoffeln (von 3 verschiedenen Größen); 17 Paar Frauenschuhe, halbhohe, von Schmierleder, gespeilt und nach dem Maaß gemacht; 6 Paar Frauenschuhe, hohe, desgleichen; 2 Paar Männerschuhe desgleichen; 4 Paar Frauenschuhe gewöhnliche und 1 Mütze von dunkelgrünem Tuche mit Lederschirm, soll im Sessionslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge am 28. März d. J. ein Torg und am 31. März d. J. ein Peretorg abgehalten werden.

Alle Diejenigen, welche die Lieferung vorgenannter Artikel zu übernehmen Willens sein sollten, werden hierdurch aufgefordert, sich an den besagten Tagen um 12 Uhr Mittags, mit den gesetzlichen Personallegitimation und erforlichen Sicherheiten versehen, im Locale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge im Schlosse zu Mitau einfinden und ihren Bot und Mindebot zu verlautbaren. Versiegelte Angebote werden, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 u. 1910 des Swod der Gesetze, Band X Thl. I, Ausgabe vom Jahre 1857 beobachtet worden sind, in gesetzlicher Grundlage entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Kanzellei des Collegii der allgemeinen Fürsorge täglich mit Ausnahme der Sonn- und Festtage zur Sitzungszeit eingesehen werden.

Nr. 243. 2

---

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 157 an der Jamaschen Straße auf Stadtgrund belegene, zum Nachlaß der Mai Laanson geb. Eiländer gehörige hölzerne Wohnhaus sammt Garten und sonstigen Appertinentien auf Verfügung dieses Raths öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 18. März 1883 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine, Vormittags um 12 Uhr, in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 16. Februar 1883.

Nr. 330. 2

---

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Dorpatschen Kirchspiele unter dem Gute Lunia belegene 18 Thr. große Grundstück Nütsikow Nr. 4 am 29. März 1883 hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am darauf folgenden Tage um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch den öffentlichen Verkauf des in diesem Proclam benannten Grundstücks das Verhältniß der livl. adel. Güter-Credit-Societät, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,

2) soll der angesammelte Tilgungsfond dieses Gesindes in der Meistbotsumme nicht mit inbegriffen sein, wohl aber bei Liquidation der Meistbotsumme nach Ausgabe der Güter Credit-Societät baar gezahlt werden,

3) soll Meistbieter gehalten sein am ersten Tage des Meistbots 300 Rbl. S. für das von ihm erstandene Gesinde baar hierselbst zu erlegen,

4) soll der den Meistbot Behaltende die ganze Meistbotsumme binnen drei Wochen a dato des Meistbots bei diesem Kreisgerichte baar erlegen,

5) soll das in das Gesinde gehörige eiserne Inventar in gleicher Zeit beschafft und hierüber der Nachweis geliefert sein,

6) soll Meistbieter die Kosten dieses Proclams am Ueberbottage baar erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, etwaigen Kaufliebhabern das Gesinde in seine Grenzen, Gebäuden und etwaigen Ackergeräthschaften am 28. März 1883 von 10 bis 3 Uhr Nachmittags durch einen Gemeindebeamten zu zeigen.

Die Charte des Gesindes, sowie wie weit dasselbe belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfond sind am Meistbottage in der Cancellei dieses Kreisgerichts einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 8. Februar 1883.

Nr. 152. 1

---

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Юновичъ, жительствующій Литейной части, 2. участка, по Невскому проспекту № 108, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи купчихи Анны Назарьевны Дудниковой будетъ производиться Апрѣля 20. дня 1883 года съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго умершему мѣщанину Афонасію Антоновичу Селиванову, заключающагося въ двухъ деревянныхъ двухъ этажныхъ домахъ съ пристройками и землею, состоящаго С.-Петербургской губерніи, въ городѣ Новой-Ладогѣ, между каналомъ Петра I. и Набережной рѣки Волхова. Имѣніе незаложено и будетъ продаваться право на владѣніе половинною частью означеннаго имѣнія. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 600 руб.

№ 275. 1

---

И. д. судебнаго пристава при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда Яковъ Колчановскій, жительствующій въ 3. части г. Витебска, на Піарской улицѣ, въ домѣ Файнберга подъ № 65 объявляетъ, что на основаніи 1148 и 1149 ст. уст. гражд. суд. 28. Апрѣля 1883 года съ 10 часовъ утра будетъ производиться при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда публичная продажа недвижимаго имущества, принадлежащаго Витебскому мѣщанину Мееру Носонову Нотову Левинтову, заключающагося въ каменномъ двухъ этажномъ домѣ, каменномъ одно-этажномъ флигелѣ, надворныхъ строеніяхъ и землѣ подъ постройками и дворомъ, находящемся во 2. части г. Витебска, на Замковой улицѣ. Имущество заложено у коллежскаго ассесора Ѳомы Андреева Рахунковича и назначено въ публичную продажу на удовлетвореніе послѣдняго по закладной крѣпости въ суммѣ 4500 руб. съ процентами. Оцѣнено въ 5500 руб.; съ каковой суммы и начнется торгъ. Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской соединенной палаты уголовнаго и гражданскаго суда.

№ 37. 2

---

Въ педагогическомъ совѣтѣ Полоцкой учительской семинаріи имѣетъ быть произведенъ въ 2. час. дня 21. Марта сего 1883 г. торгъ, а 24. Марта переторжка на работы по постройкѣ каменной бани при Полоцкой учительской семинаріи на сумму 6319 руб. 85 коп.

Торгъ и переторжка будутъ произведены устно. Допускается также до 2 час. дня 24. Марта и присылка запечатанныхъ объявленій, съ соблюденіемъ правилъ, изложенныхъ, въ ст. 1909, 1910, 1911 и 1935 X т. ч. I Св. Зак. (изд. 1857 г.).

Желающіе принять на себя исполненіе упомянутыхъ работъ приглашаются прибыть въ канцелярію директора семинаріи, или прислать объявленіе къ означенному выше сроку съ надлежащими залогами на $\frac{1}{3}$ часть подрядной суммы и свидѣтельствомъ о своемъ званіи.

Условія подряда, смѣту и чертежи можно видѣть ежедневно, кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 11 часовъ утра до 2 часовъ по полудни.

№ 103. 1

---

Лифл. Вице-Губернаторъ:

**Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

# Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

## Нумера

выигрышныхъ билетовъ XLV. лотереи въ пользу С.-Петербургскихъ дѣтскихъ пріютовъ, розыгранной 20. Февраля 1883 г.

## Gewinnliste

der am 20. Febr. 1883 ausgeloosten XLV. Lotterie zum Besten der St. Petersburgschen Kinderbewahranstalten.

№ билета Billet- — № выигр. Gewinn

16—445
21—285
75—149
77—230
105—128
243—441
288—388
303—507
326—266
471—433
519—416
524— 76
563—569
821—443
883— 74
904—548
912—366
1,118—354
194—419
369—219
594—256
601— 39
821— 38
888—568
898— 32
997—559
2,041 -114
183—160
219—447
407—400
534—103
582—426
740—394
787—239
789—469
827—551
904—472
914—538
3,118—581
161— 63
178—385
254—133
332—210
370—171
380— 34
415—552
417—209
605—577
803—189
4,129—383
219—459
281—531
325—150
379—318
413—533
679—599
681—558
735—389
744— 85
800— 82
804— 42
852—155
914—225
5,004—283
083—229
103— 54
204—438
212—505
309—202
336— 49
337—144
411—562
449—408
607— 31
658—463
753—109
772—481
963—113
976—517
6,035—292
051—476
314—580
337—506
342—325
414—477
465— 83
505—454
507—485
586—450
611—101
649—593
732—343
784— 96
842—317
854—275
925—420
7,087— 57

7,091—154
124—356
164—415
256— 61
456— 66
494—314
786—236
974— 2
980—173
8,059—557
190—378
485—556
531—583
713— 43
757—164
9,071—201
165—163
201—567
263—185
436—522
624—105
712— 81
730—242
756—576
837—514
854—350
992— 73
10,112—367
176—207
265—122
267— 99
404— 27
499—470
510—301
560—212
724—174
924—227
950— 33
11,046—595
167—112
514—158
768—215
881—162
954—414
979— 11
12,027—403
029—132
180—120
185—179
280—123
365—273
369—528
421—218
442—307
461—573
531—364
875—541
13,122— 51
337—168
526—565
767— 4
780—555
958—243
971—261
14,044— 37
085—475
211—167
223—221
231—186
264—316
320—360
410—543
427—110
481—508
861— 24
924—497
15,091—268
211— 77
236—436
576—575
667— 84
718—586
777—126
895—563
928—524
953—259
16,041—439
119— 20
175— 7
259—422
407— 87
437—467
611—177
639—263
790—370
879—566
910— 1

16,937—194
17,029— 17
106— 13
123—254
138—424
181—446
244— 70
255—536
431—157
481—178
564— 67
690—319
758— 91
18,060—377
162—274
187— 71
216—431
299—206
376—176
497—260
590—302
698—525
787—572
833— 58
853—384
906—345
909—418
19,020—349
123—127
164—199
185—369
205—526
340—382
371—495
491—248
504— 64
559—282
579—381
644—547
744—372
945—365
20,010— 97
076—458
089—289
117—582
223—293
337—396
367—598
571—255
611—223
702—404
962—487
21,048—474
149—549
162—540
189—106
216—298
228— 48
238—500
252— 80
259—407
270—592
330—143
396—489
413—115
429— 12
684—335
689— 44
722—183
898—237
22,048—435
069—544
344—234
389— 25
428— 72
534—170
569—131
856—323
893—342
23,039—326
083—165
339—321
372— 62
645—190
701—437
849— 65
901—482
921—448
940—213
979—332
24,086—252
197— 93
309—241
349—386
535—510
787—216
833—375

24,919—117
25,034— 15
077—460
147—387
220—550
234—312
297—311
335—368
460—245
543—324
739—504
768—452
778—397
867— 16
990— 18
26,032— 8
039— 86
186—119
500—267
506—574
561— 46
653—264
734—320
763—187
777— 19
815—406
852—169
965—304
27,028— 41
109—371
117—281
387—542
506—589
583—361
868—399
970—596
28,083—530
084—222
238—480
404—440
422—193
439—258
492—270
512— 68
640— 89
745—391
887—585
973— 21
989—537
29,044—121
090—588
198—466
266—108
381—140
442—217
454—374
481—373
537—442
608—513
632— 50
749—135
768—363
900—535
987—231
994— 88
30,008—413
043—587
073—515
115—102
141—534
180—271
262—257
287—290
324— 52
330—502
351—138
588—591
601—493
605—139
646—277
664— 95
871—578
874—205
31,199—336
217— 79
260—571
333—228
339—402
380—479
421—411
529—188
605—303
675—130
815—464
816—180
865—461
960—214
987—554
32,062—204
149—305
179— 47
254—494
321—352

32,415—444
429—107
430—523
575—250
629—294
660—192
695—233
775—295
793—200
33,206—348
268—148
290—392
336— 3
428—462
434— 94
480—492
488—520
556—249
615—152
722—246
758—198
944— 30
996— 9
34,083—451
169—166
213—184
263—226
475—211
609—579
661—428
765—410
785—346
791—284
797—539
865—137
897—279
956—134
35,090—286
113—347
126—146
250— 10
260—358
266— 55
313—427
418— 5
504—521
507—590
653— 26
703—430
732—136
751—309
785—310
982—265
36,002—195
040—191
094—351
215— 56
548—511
633—519
804— 59
861—288
933—471
935—291
995—453
37,027—224
138—147
212— 6
258—253
296—315
376—401
384—594
438—240
490—296
660—600
721—498
800—362
843—359
892—395
999—141
38,062—409
091— 29
212—118
367—338
450— 14
546—156
547—262
625—384
697—269
788— 78
832—337
910—488
913—308
914—570
39,126—145
148—496
188—272
265—597
324—339
343—417
377—561
414—111
655—247
687—278

39,713—330
942—208
40,053—129
138—527
197— 35
245—344
293— 90
347—516
382—355
420—203
433—142
960—182
961—434
41,016—455
150—159
168— 28
258—584
442— 45
643—501
670— 69
690—512
703—483
798—280
42,065—449
093—380
140—412
190—328
303—125
319—322
368—306
387—331
391—486
440—379
472—244
481—529
619—313
684—546
735— 60
765—393
977—197
43,083—456
252—425
322—499
390—276
401—181
687—490
727—429
798—297
872—333
939—172
44,513— 36
885—340
948—390
45,181—421
188—484
853— 22
871—220
894—545
46,360—503
493—341
689—560
879—398
47,021—457
080—104
128—161
240—287
265—238
324—151
560—468
581—153
690—251
735—564
824—100
825— 98
870—300
875—553
927—124
48,036—405
060—478
315— 23
395—299
405—235
818—518
841—116
892—357
925—353
986—376
49,005—552
040—196
163—473
226— 53
238— 40
257—491
355—329
449—157
495—327
500—423
552— 75
588—432
641—465
745—509
828—232
876— 92

Выигрыши будутъ выдаваться съ 21. Февраля 1883 г. въ канцеляріи С.-Петербургскаго Совѣта дѣтскихъ пріютовъ, по Казанской улицѣ, домъ № 5.

Выигрыши невытребованные въ теченіе 6 мѣсяцевъ, со дня настоящей публикаціи, будутъ сочтены пожертвованными въ пользу дѣтскихъ пріютовъ.

**Выигрыши будутъ выдаваться предъявителямъ цѣльныхъ билетовъ.**

Die Gewinne werden vom 21. Febr. 1883 ab in der Canzlei des St. Petersburgschen Conseils der Kinderbewahranstalten, Kasansche Straße, Haus Nr. 5, ausgereicht.

Gewinne, welche innerhalb 6 Monaten, vom 21. Febr. 1883 ab gerechnet, nicht abgeholt worden sind, werden als zum Besten der Kinderbewahranstalten dargebracht betrachtet werden.

**Die Gewinne werden nur den Vorzeigern unbeschädigter Billete verabfolgt werden.**

На билеты проданные въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей выпали слѣдующіе выигрыши:

Auf die in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung verkauften Loose sind nachstehende Gewinne gefallen:

| № билета des Looses | № выигрыша des Gewinns | Означеніе предметовъ. Benennung der Gegenstände. |
|---|---|---|
| 5004 | 283 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 5083 | 229 | стопка, 1 Humpen. |
| 5103 | 54 | корзинка для хлѣба, 1 Brotkorb. |
| 5204 | 438 | солонка и ложечка для соли, 1 Salzfaß nebst Löffel. |
| 5212 | 505 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 5309 | 202 | кубокъ съ крышкою, 1 Becher mit einem Deckel. |
| 5336 | 49 | шандалъ, 1 Leuchter. |
| 5337 | 144 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 5411 | 562 | солонка и колокольчикъ, 1 Salzfaß und 1 Tischglocke. |
| 5449 | 408 | папиросница, 1 Papyrossen-Etui. |
| 5607 | 31 | шандалъ, 1 Leuchter. |
| 5658 | 463 | вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel. |
| 5753 | 109 | 6 столовыхъ ложекъ, 6 Eßlöffel. |
| 5772 | 481 | ситко для чая и щипцы для сахара, 1 Theesieb und 1 Zuckerzange. |
| 5963 | 113 | 6 столовыхъ ложекъ, 6 Eßlöffel. |
| 5976 | 517 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 17029 | 17 | кофейникъ, 1 Kaffeekanne. |
| 17106 | 13 | корзинка для хлѣба, 1 Brotkorb. |
| 17123 | 254 | соусная ложка, 1 Ragoutlöffel. |
| 17138 | 424 | вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel. |
| 17181 | 446 | солонка и ложечка для соли, 1 Salzfaß nebst Löffel. |
| 17244 | 70 | тарелка мелкая, 1 flacher Teller. |
| 17255 | 536 | стаканчикъ, 1 Trinkglas. |
| 17431 | 157 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 17481 | 178 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 17564 | 67 | тарелка мелкая, 1 flacher Teller. |
| 17690 | 319 | вилка и ножикъ десертные золоченые, 1 vergoldetes Dessertmesser nebst Gabel. |
| 17758 | 91 | тарелка глубокая, 1 tiefer Teller. |
| 33206 | 348 | столовая ложка круглая золоченая, 1 runder vergoldeter Eßlöffel. |
| 33268 | 148 | дѣтская кострюлька съ крышкою, 1 Kinderkasserolle mit einem Deckel. |
| 33290 | 392 | солонка, 1 Salzfaß. |
| 33386 | 3 | два ледника, конфектура и подносъ, 2 Kühleimer, 1 Confektschale und 1 Präsentirteller. |
| 33428 | 462 | вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel. |
| 33434 | 94 | тарелка глубокая, 1 tiefer Teller. |
| 33480 | 492 | два стаканчика и двѣ чайныя ложки, 2 Trinkgläser und 2 Theelöffel. |
| 33488 | 520 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 33556 | 249 | вилка и ножикъ десертные, 1 Dessertmesser nebst Gabel. |
| 33615 | 152 | вилка и ножикъ столовые, 1 Tischmesser nebst Gabel. |
| 33722 | 246 | два стаканчика, 2 Trinkgläser. |
| 33758 | 198 | корзинка для сахару, 1 Zuckerkörbchen. |
| 33944 | 30 | шандалъ, 1 Leuchter. |
| 33996 | 9 | ваза для шампанскаго, 1 Champagnerbecher (Vase). |



Редакторъ **А. Клингенбергъ**.

**Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).**